

---

ترجمان حقیقت « تفرقه لرندن منحصّل

یکی کتبخانه

---

تاریخ و هایان

محرری

ایوب صبری



استانبول

فرق انبار مطبعه سنده طبع اولنمشدر

۱۲۹۶

او

اشته

## مقدمه

( تاریخ و هایان ) سر لوحه سیلا  
یازمق ایستدیکم شو تاریخچه خصوصی  
۱۲۲۲ سنه سی حجاز قطعہ مبارک سنی اورده  
دست تغلب واستیلا ایتش اولان و هاییلرک  
صورت ظهور و انقراضنی نظر اطلاع  
عرض ایدہ بیلور ایسه ده بو طائفہ خبیثہ  
معتقدات قرامطہ بنیانی انقاضندن تشکل  
ایتش بر مذهب ضلالت مکسب محصولی  
اولدینندن قرامطہ احوالی بیلدیرمک  
ایچون تمهیدی ایجاب ایدن مقدمه دن  
بکله نیلان غرایب وقوعاتی خبر و یومرن  
بناء علیه قرمطیلرک اثنای ظهور  
ممالک اهل ایمان حکمرانی بولن

عباسیه احوالی و قرامطه اطلاق او لنان  
طوائف باغیه نك صورت ظهور و انتشار یمنی  
ونه کبی شیلره اعتقاد ایتش بو لندقلر یمنی  
خلاصهٔ بیان ایده جک بر مقدمه یه لزوم  
صحیح وارد .

قرامطه مذهبی میدانه چیقمنغه باشلادیغی  
وقت عباسیه دواتی کرکی کبی انخراطه  
یوز طوتمش اولدیغندن امور عبادامیرالامرا  
منصبنی حائز اولان ذوات متغاینه النده قالمش  
و بناء علیه هر ولایت والیسی استقلاله  
قالقیشه رق کرک دارالخلافة بغدادده و کرک  
ولایات اطرافده بولنان رعایا و برابایی جور  
بی انصاف و غدر و اعتسافله جانلرندن  
اوصاندرمش ایدی .

اشته بوضره ده (۲۸۹) یحیی بن ذکریه



اسمندہ ملحدك بری قطیف بلده سی اعیانندن  
علی بن یعلینك خانه سنه بسط حصیر پاره  
مسافرت ایدرك كندیسنك امام محمد مهدی  
طرفندن کوندراش و حضرت امامك وقت  
ظهوری تقرب ایش اولدیغنی بر صورت  
شیطننتکاریده نقل ایتدی و بودسیسه  
ملعننتکاری ایله قطیف اهالیسنی خفیاً دعوته  
باشلا یوب كرك قطیف بلده سی و كرك بحرین  
نواحیسی سکنه سندن بر طاقم پینسزلی  
قاندیردقن وروثسای قبائلدن ابو سعید  
حسین بن بهرام جنابی جنابنی مذهب باطلی  
دائرة سنه الدقن صکره گوشه کبر اختفا  
اولدی •

یحیی بن ذکرو به نك بو غیبو بی  
ایچه امتداد ایتدیسه ده بر اراق یینه میدانه



چيقوب امام مهدي طرفندن خلقى دعوت  
ايتمه و حضرت امامه و ير ملك ايچون مذهبى  
قبول ايدنلردن التيشر درهم دردر دانق  
اقچه اخذ و ايصال ايتمه مأمور يتنى متضمن  
حضرت امام طرفندن يازلمش بر مکتوب  
مصنع کوسستردى و بو خدعه سايه سنده  
حسابسز پاره ادخاريله تکرار غيبوبت  
ودفعه ثالته ده يته اظهار وجود ملعت  
ايدوب بودفعه مذهبداشلا رينك خمس اموالى  
حضرت امام نامنه اوله رق کنديسنه تسليم  
ايدلک اراده سنى شامل ديگر بر ساخته مکتوب  
ارائه سيله عد و احصادن بيرون اموال  
واشيای کونا کون استحصالنه موفق اولوب  
بو صره ده بر کيجد ابو سعيد جنائينک خانه  
نکبت آشيانه سنده قالمش و ابو سعيد فوق

الغايه اكرام واحترام ايدرك حتى منكوحه  
سيله بر دوشكده ياتيروب اظهار الحاد وديا.  
ست ايشدر .

ابو سعيدك ابن ذكرويه يه پك اشوري  
رعايت ومع مافيه فراش شقاوت پاشنه  
منكوحه سني ارسال ايله ابراز مراسم اباحت  
ايش اولديغي شيو عموله رفق بين الاهالي  
باعث قيل وقال اولديغندن يحيي ابن ذكرويه  
حكومت طرفندن جلب و ترذيل و بعد زمان  
بحر بين حدودندن طرد و تنكيل ايدلدي ايسه  
ده اول ملحدسك مشرب بالاخره بني كلاب  
يوردينه دوشهرك بورالرده دخي مذهب  
باطلني نشر و تعميمه غيرت و كلاب قبائل  
بني كلابدن برطاقم اقوام اعانه سيله تكثير  
قوت ايدرك حوالى شامى استيلا وسفك دماء

مسلمین ایله هتک پرده نسوان موحدین وایقاع  
مظالم مفسدت آیین ایدرک زروه بغی  
وشقاوته ارتقا ایلدی .

حشرات توابعی ایسه چته لر ترتیبیله جراد  
منتشره کی شام حوالیسنه یایلوب اوزر لرینه  
سوق اولنان فرقه عسکریه ایله وقوعبولان  
محرار به زرده کاه غالب و کاه مغلوب اوله رق  
فرق متعدده یه انقسام و رفته رفته چو غالب  
ایاق با صدقلری یرلرده قتل عام ایتدیلر .  
حتی قوافل حجاجدن برینی باصوب  
یکرمی بیک قدر نفوس اسلامیه دن فرد متنفس  
قالینجه یه قدر قیلجیدن کچیردیلر ایدی .  
ابو سعید شقاوت بدید ایسه بحرینده  
یاقه بی اله ویره جکنی اکلاینجه باشنه طویلایه  
یلدیکی کلاب قرامطه عوعوه سیله

قطیف بلده سنی ایادی عباسیه دن نزع و  
تسخیر و مذهب الحاد و اباحت خار جنده  
بولنان موحدینی قتل و تدبیر ایتد کدنصره  
بحرین و نواحیسنی یغما و اهل ایمان حفته  
ذکری مستهجن اهانتلر اجراسنه بالا جزا  
بصره و ملحقاته مستولی و حلقهٔ رفض  
و الخالدینه کیرن حشرات و الی اولوب بوسورته  
توسیع دائرةٔ اباحت و تفسیح آیین خبت  
و شقاوت ایلدی .

بو وقعهٔ مؤلمه مقتدر بالله عباسی عصرینه  
مصادف اولوب مشار الیه ابو سعید ک جمعیتی  
تفریق خیال محالیه عباس بن عمر الغنوی  
قومانداسنده بر مقدار عسکر سوق ایتدی  
ایسده ابو سعید غلبه چالوب عباسی بدیور  
نهر عسکر یله برابر اسیر و عباسدن غیر یسینی

کشته تبغ تدمیر ایلد کدن صکره عباسی  
 چاغروب « ای عباس بز (قرمطیلر) صحرا  
 و بیابانده کزر و پک از شیئه قناعت ایدر  
 بر طاقم ارلرز ضبط ممالک افکارنده دکلز  
 عباسیه دواتی عسکرینی علی العموم بریره  
 طو پلا یوبده او زریمه سوق اینسه کز  
 اللهم قسم ایدرم که در جنک اول غلبه  
 ایدرم بنم عسکرم انواع بلیاته سینه کروب  
 نعم راحت و اسایشک حرام اولدیغنه اعتقاد  
 ایدرلر . بغداد عسکری کمال صفا و راحتله  
 امرار وقت ایتمکه و اطعمه لذیذه کونا کون  
 یمکه آشمش و خلیفه سایه سندقر راحتله یشا -  
 مقده بولنمش اولدیغندن بنمله محار به ایده منزل  
 عسکر لر یکز ترک راحت ایده جک و بنمله  
 چارپشمق ایچون چولاره دوشه جک اولسه

صودن چیقیش بالق کبی جان ویررلرایدی .  
 بوکره او زریمه سوق اولنان عسا کرمور  
 شمار ایسه بغداددن ایرلدقلری ساعت  
 بی تاب و تواز و در جنک اول محو و بی نشان  
 اولدقلری اثبات مدعایه دلیل کافیدر .  
 اکر بو عسکر دن اشجع و بنم تجهیز ایده حکم  
 لشکر دن از ید بر عسکر کوندر یلور ایسه  
 بن انلرک او کیندن قاچرم و کمال درجه  
 یور غونلق و یرد کدن صکره طار بر بوغازه  
 قیصدیروب خط رجعتلرینی قطعله حقلرندن  
 کایرم . بنله او غراشمقدن و از کچوب بوش  
 بوشنه عسکر تلف ایتمک اولادر بوسوز .  
 لری تمامیه خاطر کده طوتوب حضور  
 خلیفه ده بلا نقصان نقل و بیان ایتمک ایچون  
 سنک قانکدن کچدم « دیدی . وسیلینی

تخلیه ایدوب یاقدسنی صالحو یردی •  
 عباس بن عمر الغنوی بغداده عودت  
 و ابو سعیدك افادات شفاهیة سنی مقتدر بالله  
 عباسی به بر تفصیل نقل و حکایت ایلد کده  
 مقتدر رهین خوف و خلیجان اولوب بر  
 چوق زمان نام بد فرجام قرامطه بی اورده  
 زبان ایتکه مقتدر اوله مدی ایسه ده بر قاج  
 سنه صکره کوفه شهرنده کور یندرک اها  
 لی بی اخلاص قیام ایدن قرامطه جمعیتی مرکز  
 خلافتدن سوق ایلدیکی قوه عسکریه ایله  
 پریشان ایتدی •

لکن ابو سعیدك اوغلی ابو طاهر دخی  
 سر بر اورده شقاوت اولوب قافله حججی  
 نهب و غارتله در زنجیر ایتدیکی ذکور و اناته  
 بر صورت فوق العاده شیعده اجرای اها

نت واوزینه کیدن عسکری بر بر دوچار  
 پریشانی و هزیمت ایلدیکندن دفعهٔ ثانیه  
 اوله رق ابوطاهر اوزرینه یوسف بن ابی الساج  
 قومانداسیله اوتوز بیک نفر دن مرکب بر قول  
 آورد و سوق ایتمش ایدی .

یوسف بن ابی الساج قرامطه فرقه سنه  
 تقرب ایتدکده ابو طاهره بر ایلچی از بار یله  
 عسکرینک چوقاغندن بحث ایدرک خلیفه به  
 اطاعت ایتمسنی توصیه و اخطار ایلدیسده  
 ابو طاهر « یوسفه سویله یارین انی  
 طوتوب شو کو بکله ایکیسنی بر ایپه باغلابه .  
 جغم » جوایله و تدخیمده هر بوط اولان  
 کلبه اشاره ایله اچی بی دفع ایتمش و فی الواقع  
 ایتسی کون یوسف بن ابی الساجی توابعینه  
 برابر در دست ایدوب زنجیره اورمشدر .

ابو ظاهر بومحار به بی قزاندقدن صکره ۳۰۰  
 قرمطی ایله نهر فراتی کچه رک دار الخ لافه  
 بغداد اتصالننده واقع انبار بلده سنی جبراً  
 ضبط و ایکی کره سوق ایدیلان قوه عسکره  
 به بی بوزوب زنجیر بند اسارتی اولان یوسفی  
 رفقاسیله برابر هلاک و قلوب مرغوب اها  
 فی یه القای خوف و هراس و باک ایدرک  
 اهل انباری بهر نفوس ایچون سنوی بر  
 التوز و یرمک اوزره خراجه ر بطایلدکن  
 صکره حوالی مبارکه حجاز به یه مسلط  
 اوله رق مکه معظمه به هجوم و مسجد الحرام  
 حرم مقدسنه پای کذار شوروشوم اولوب  
 مسجد الحرام داخلنده ۳۰۰۰۰ قدر یکنناهی  
 اکثریسی احرامپوش اولدیغی و برازلی  
 جوف کعبه الهمده بولندیغی حالده قنطره

تیغ غدرو و جفادن کچیردی و اول شهر  
 شهیرک برچوق ابنیة عالیہ سنی بیقوب خراب  
 ایدرک و مسقط رأسی اولان هجر ناحیه سنه  
 کتورمک اوزره حجر الاسودی قلع ایلیه رک  
 بیقیلوب کیتدی .

ابو طاهرک حجر الاسودی رکن جلیل  
 کعبه الاهدن سو کوب دیار هجره کتورمکن  
 مرادی بازار فیوضات اثار کعبه اللهم کساد  
 و یرمک یعنی طریق فیض رفیق حجی ناحیه  
 هجره صرف و تحویل ایلک ایدی . حتی هجرده  
 پرخانه شقاوت نشانه بنیادیله اسمنه دار .  
 الهجره دیمش و حجر الاسودی ۲۲ سنه قدر  
 دار الهجرده توقیف ایتشد .

مسجد الحرام دائره سنده قتل عام ایتدیکی  
 کون قورویاسی الیه باب رحمت مآب

كعبة اللہك لوايح مزیند سنی قلع و ستاره  
 شریفه ایله خزانہ بیت لطیفده بولنان هدا -  
 یای گرانهبابی اخذ و قع ایدرک عسکرینه  
 تقسیم ایتدی ایدی .

التون اولوغی دخی ایندیر مک ایستد -  
 یسهده سطح منیفه چیقاردیغی قرمطیان بد  
 کیشان یره دوشوب هلاک اولدقلرندن بوکا  
 موفق اولامدی . حجر الاسودی الوب ناحیه  
 هجره و اصل وز عمجه مافی الضمیرینه نائل  
 اولوب کیفیتی ملوک فاطمیهدن عبدالله  
 المهتدییه عرض و اشعار و بعدزا نام و شار  
 الیه خطبه خوان اولق تصورنده بولندیغنی  
 بیان و تذکار ایتدیسهده « عجایب سن بلد -  
 الله الامینده درلو درلو فضاحت و حجر الا -  
 سودی هجره کتورمکه قدر جسارت ایتدک

وقت جاهلیه و زمان اسلامیده علی الا...  
 استمرار معزز و مکرم طوتیله کلان بیت اللہک  
 ستاره حرمتی هتک و ازاله ایلدک، بونرله  
 برابر پنم ناممه خطبه خوان اولقمی ایسترسک؟  
 الله سکا و اعوانکله لعنت اینسون « جو ابنی  
 الدینندن مشار الیهک دخی اطاعتندن  
 چیقدی

مور خلو بو حر بفلرک عقاید باطله لرینی  
 تعریفده اختلاف ایدرک بر طاقیری «قرا -  
 مطه دن ابتدا تلویث ساحه ظهور ایدن  
 حریف دعوائی نبوتله ظاهر او اوب محصول  
 قریحه سی بولنان کتابک کتب سماویه جله -  
 سندن اولدینغی ایناندر معنه چالشدی «  
 و بر طاقیده « قراءطه دن اک اول عرض  
 و جسود ملغنت آود ظهور الیش اولان

شخص جهنمی کند و سنک ائمه اسماعیلیه دن  
 او اوب امام مهدی طرفندن مأمور بولند .  
 یعنی تصدیق و قبول ایتدیر مکه چاشدی «  
 دیدیلر .

بوابکی روایتک هر هانکیسی استکناه  
 ایدلسه فر مطیرک اشرف و اشاعه ایتمش اولد .  
 قلمری مذهب باطل کفر و ضلالت و الحاد  
 و اباحت مسائل مقبوحه سی احکامیه حامل  
 اولمقدن عبارت اولدیغی میدانه چیتقار  
 ایسه ده بزر روایت ثانیسه دهها زیاده قوت  
 و متانت کور مکده بز .

### ❖ آیین مذهب قرامطه ❖

ملاحده قرامطه طائفه خبیثه سی اگر چه  
 محمد ابن اسماعیل بن جعفر صادق رضی الله

عنہمك امامتني قائل اولوب ظاهرده كندوه  
 لر بني اسماعيليه طائفه سندن كو سترديلر  
 ايسه ده باطنا محرمات شرعيه نك مباح وسفك  
 دماء مسلينك حلال اولديغني اعتقاد ايلر  
 ومذهب باطللري خارجنده بولنان، ووحيدني  
 تكفير ايدرلر ايدى .

بولنرك خلاصه معتقدات باطله لري  
 (صلوات مكتوبه امام معصومه اطاعت ايتك .  
 وذكاة مالك خمسني امام معصومه ويرمك .  
 واوروج اسرار مذهبي محافظه ايتك . وزنا  
 اسرار مذهبي افشاورا يكان ايتكدن عبارت)  
 اونوب مع مافيه مقتدالري ملائك اولديغني  
 وشياطينك خلافنده بولندقلر بني ادعا ايدرلر  
 ايدى . شبهه يوق كه اعتراف كفر والحاد  
 ايلرلر ايدى .

شرب خمری استحلالاتک . جنابتدن  
 غسل ایتماک . صومی سنه ده ایکی کونه حصر  
 ایلمک . حج ایچون قدسه کیمکی فرض بیلک .  
 اذان محمدیده « اشهد ان محمد بن الحنیفه  
 رسول الله » دیمک . دخی اعتقادات  
 باطله لری جمله سندندر .  
 قرمطیلره قرمط تسمیه سنک وجهنده  
 دخی اختلاف اولنوب بعض روایته کوره  
 قرمطیلری وادی رفض والحاده سوق  
 وایصال ایدن ابوسعید جنابینک اسمی (قرمط)  
 اولسی وجه تسمیه در . بوحر یف ضلالت  
 الیف قصیرالقامه و بودور اولوب خورده  
 خورده بورری . الیک اثرینه اقتغایدنلره  
 یعنی ابوسعید قرمطک اچسدیغی رفض  
 والحاد و اباحت چیغرندن کیدنلره قرامطه

دیدیلر .

دیگر بر قوله کوره قرمطیلرک سرمذهبی  
 اولان شخص ~~کریه~~ المنظر نشر مذهب  
 الحاد و اباحت ایچون قریه بقریه کزردی .  
 کوفه مضافاتندن بر قریه ده خسته .  
 لنوب کرمتیه « قرمری کوزلی » نامنده  
 برینک خانه سنده باتوب قالش و بعدمه  
 افافت بولرق ایاغ قاتمش ارلدیغندن صا .  
 حب خانه نک نایله بنام اولوب ( شیخ الکرامته )  
 نامنی قزاندی . کیدرک کرمتیه لفظنی  
 تخفیف و تمزیب ایدرک « قرمط » دیدیلر .  
 آخر بر قوله باقیلورسه قرمطیلرک پیو .  
 کلرندن بر حریف شقاوت ردیف مفرمط  
 ( خط گرفت ) خطی نحریرنده کسب  
 اشتهار ایتش و طائفه من بوره به شخص